

Bocina Inalámbrica Portátil

Modelo AWSBT1

Manual de Instalación y Operación

Información Importante

ATENCIÓN
RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. NO ABRIR.

Atención: Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, no retire la tapa (ni la parte posterior). No contiene piezas que el usuario pueda reparar. Sólo personal calificado de servicio puede hacer reparaciones.

Importantes Instrucciones de Seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Acate todas las instrucciones.
5. Limpie sólo con un trapo seco.
6. No obstruya ningún orificio de ventilación. Instale en conformidad con las instrucciones del fabricante.
7. No instale cerca de fuentes térmicas, como radiadores, reguladores de calefacción, cocinas y otros aparatos que generen calor (incluidos los amplificadores).
8. Proteja el cable de alimentación de modo que no resulte pisado ni aprisionado, especialmente en el enchufe, la caja de contacto y el punto por donde sale del aparato.
9. Desenchufe este aparato en caso de tormentas o de lapsos prolongados de inactividad.
10. Solicite al personal técnico calificado todo tipo de mantenimiento del producto. Es necesario darle mantenimiento al aparato si ha sido averiado de alguna forma, por ejemplo, si se ha dañado el cable de alimentación o el enchufe, si se le ha derramado algún líquido encima, si han caído objetos en su interior, si ha sido expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona correctamente o si se ha dejado caer.

Cuidado y Mantenimiento

- Siempre utilice un paño suave para limpiar el altavoz y el transmisor. Nunca utilice productos que contengan alcohol u otros solventes ya que éstos podrían ocasionar daños a la superficie.
- Tenga precaución al enchufar los transformadores de potencia en un tomacorriente de CA para evitar el riesgo de choque eléctrico.
- Si se utiliza el altavoz en una terraza o patio, asegúrese de almacenarlo en el interior en caso de tormentas para evitar posibles daños.
- No utilice ni almacene el sistema en condiciones de temperaturas extremas (por debajo de 32ºF/0ºC y por encima de 122ºF/50ºC).

Información Sobre el Producto

Guarde el recibo como prueba de su compra y preséntelo para obtener repuestos o solicitar servicio bajo garantía. Anéxelo aquí y anote los números de serie y de modelo para referencia en caso necesario. Estos números se encuentran en el producto.

Número de Modelo: ______________________

Fecha de Compra: ______________________

Distribuidor/Dirección/Teléfono: ______________________

Introducción

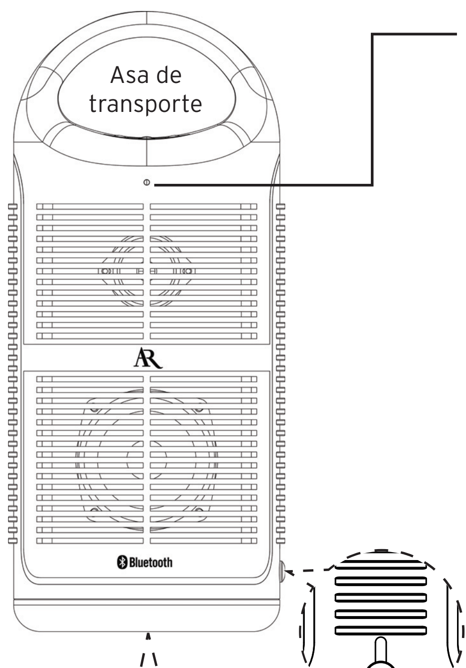
La Bocina Inalámbrica Portátil Acoustic Research AWSBT1 facilita llevar su música donde quiera que vaya y compartirla cuando usted quiera, con conectividad inalámbrica *Bluetooth*® y una entrada auxiliar incorporada. Es compacta, fácil de llevar y simple de usar, con un exterior resistente al agua y rayos UV que le permite llevarla a la playa, a fiestas, a la cancha de basquetbol, o incluso de campamento, sin nada de qué preocuparse.

Esta bocina ofrece incluso un espacio de almacenamiento protegido para su cartera, llaves, etc. También para su reproductor MP3 mientras esté conectado inalámbricamente a la bocina. Por lo tanto usted puede relajarse y disfrutar.

Este manual contiene varias opciones de conexión e instrucciones de operación detalladas para hacer de la Bocina Inalámbrica Portátil Acoustic Research una parte valiosa de su estilo de vida. Si, después de haber revisado las instrucciones, usted tiene alguna pregunta, por favor llame al teléfono sin cargo 1-800-732-6866 o visite www.acoustic-research.com.

Tour De La Bocina

Frente



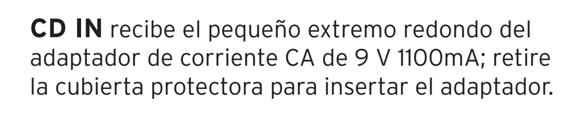
Indicador de Encendido y Asociación: Muestra el estatus de la bocina.

Azul, parpadeo lento: La bocina está encendida pero no está asociada o conectada (como cuando usted enciende la bocina por primera vez).

Azul, parpadeo rápido: La bocina está en modo de asociación Bluetooth. Para más información vea la sección Configuración Bluetooth.

Azul sólido: La bocina está asociada con un dispositivo habilitado con Bluetooth y está lista para reproducir audio.

Verde sólido: La entrada de audio auxiliar esta seleccionada. Para más información vea la sección Uso de la Entrada Auxiliar.



Lateral

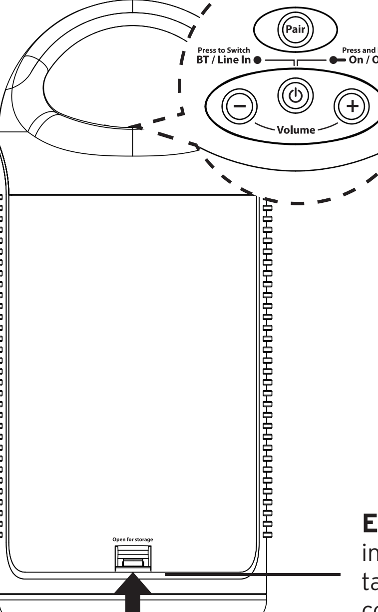
CD IN recibe el pequeño extremo redondo del adaptador de corriente CA de 9 V 1100mA; retire la cubierta protectora para insertar el adaptador.

Cubierta del compartimiento de las baterías

Abajo

La cubierta del Compartimiento de Baterías se mantiene en su lugar mediante dos pernos metálicos que ayudan a conservar la bocina sellada contra los elementos. Para instrucciones sobre la remoción de esta cubierta e inserción de las baterías vea la sección Encendido de la Bocina: Baterías AA.

Atrás



Arriba

⏻ enciende y apaga la bocina (presione y mantenga presionado por 3 segundos). Alterna también entre entrada auxiliar yBluetooth para la señal de audio (presione).

Pair coloca la bocina en modo asociación para configuración Bluetooth (presione y mantenga presionado por 3 segundos). Efectúe también una reconexión rápida con dispositivos que han perdido la conexión (presione). Para más información vea la sección Configuración Bluetooth.

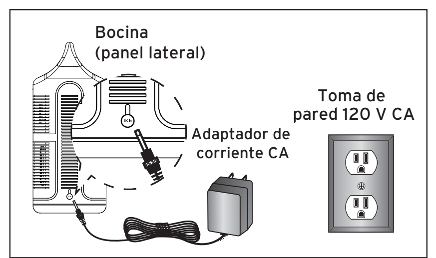
Los botones **Volume +/–** ajustan el nivel de volumen de la bocina.

El compartimiento de almacenaje contiene el cable integrado para la entrada auxiliar de la bocina. Éste ofrece también un compartimiento cerrado para su dispositivo conectado u otros elementos. Para más información vea la sección Uso de la Entrada auxiliar.

Encendido Del Sistema De Bocina

Encendido de la Bocina

Hay dos opciones para encender su bocina inalámbrica: usando el adaptador de corriente CA incluido o usando 6 baterías AA (no incluidas).



Adaptador de Corriente CA

1. Inserte la clavija redonda y pequeña del adaptador de corriente CA de la bocina en el receptáculo CD IN en el panel lateral de la bocina.
2. Conecte el otro extremo del adaptador de corriente CA de la bocina en cualquier toma de pared de 120 V CA estándar.

Nota: *La unidad de alimentación deberá conectarse de manera que permanezca vertical o quede acostada.*

Baterías AA

1. Gire los pernos en la parte inferior de la bocina en el sentido inverso al de las manecillas del reloj para aflojarlos completamente.
2. Remueva la parte inferior de la bocina para tener acceso al compartimiento de las baterías.
3. Inserte seis baterías (6) tamaño AA (no incluidas) en el compartimiento de baterías, siguiendo los diagramas de polaridad (+ y -).
4. Alinee los pernos en la puerta del compartimiento hacia arriba con los orificios a cada lado del compartimiento de baterías y vuelva a colocar la parte inferior de la bocina en la bocina.
5. Atornille nuevamente los pernos y apriételos.

Nota: *Al usar baterías coloque la tapa de hule en el receptáculo de entrada de corriente de la bocina.*

NO *mezcle baterías con diferentes tipos de química (por ejemplo, una batería de zinc con una batería alcalina).* **NO** *mezcle baterías nuevas y usadas.* **NO** *deje las baterías instaladas en el producto cuando no se vaya a usar por periodos largos. Siempre remueva inmediatamente las baterías viejas, débiles o gastadas y recíclelas o elimínelas de conformidad con las regulaciones locales y nacionales.*

Configuración De Bluetooth Inalámbrico

Asociación

Cualquier dispositivo habilitado con Bluetooth cuando usted quiera transmitir audio a su sistema de bocina primero se debe asociar a la bocina. El proceso es simple, y en la mayoría de los casos el proceso de asociación necesita ser efectuado solamente una vez.

Para asociar su dispositivo habilitado con Bluetooth con la bocina:

1. Asegúrese que el Bluetooth de su dispositivo esté activado. Vea el menú de configuraciones de red y/o inalámbrico en su dispositivo para verificar.
2. Si la bocina no está encendida, presione y mantenga presionado el botón ⏻ por 3 segundos para encender la. Usted escuchará 4 bips para indicar que la bocina está activa. La luz de indicador al frente de la bocina comienza a parpadear en color azul.
3. Presión y mantenga presionado por 3 segundos el botón Pair para entrar al modo de asociación. Usted escuchará 2 bips para indicar que se entró al modo de asociación. El indicador al frente de la bocina comienza a parpadear más rápido.
4. Abra el menú de configuraciones Bluetooth en su dispositivo. Seleccione "AWSBT1" de la lista de dispositivos disponibles (puede ser que usted tenga que explorar los dispositivos). Si su dispositivo pidió una contraseña, ingrese "0000".
5. Una pantalla de confirmación aparecerá en su dispositivo una vez que la bocina y el dispositivo estén asociados correctamente. El indicador azul se torna azul sólido para indicar conexión exitosa. La bocina está lista ahora para que usted transmita audio desde su dispositivo.
6. Suba el volumen en su dispositivo al menos a 3/4 del máximo, luego comience a reproducir algo en el dispositivo. Controle el volumen de la bocina en la misma bocina usando los botones +/– en la parte superior de la bocina.

Nota:

- *Si usted nota el sonido desde la bocina distorsionado, baje el volumen de su dispositivo.*
- *Usted escuchará un bip si sube el volumen de la bocina al máximo.*

Configuración Bluetooth Inalámbrico

Transmisión de Audio con *Bluetooth*

Una vez que usted haya asociado y conectado su dispositivo con la bocina, usted puede controlar la reproducción de música desde la palma de su mano. Seleccione su música, deténgala, cambie canciones y listas de reproducción, todo justo desde la pantalla de su dispositivo.

Para ajustar volumen: Presione los botones Vol +/– en la parte superior de la bocina.

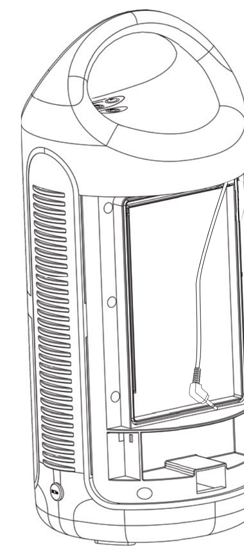
Para desconectar de la bocina: Apague el Bluetooth off en su dispositivo o elija "Desconectar" de la lista de opciones en las configuraciones Bluetooth de su dispositivo.

Para reconectar con la bocina: Simplemente encienda la bocina y espere unos cuantos segundos para que la bocina encuentre y conecte con su dispositivo. Si la bocina todavía no ha encontrado su dispositivo (lo cual puede ocurrir si, por ejemplo, otro dispositivo ha sido conectado después del suyo), asegúrese de que la bocina no esté conectada actualmente con otro dispositivo. Luego seleccione AWSBT1 de la lista de conexiones Bluetooth disponibles en el menú Bluetooth de su dispositivo para conectarlo o para una Reconexión Rápida presionando y liberando el botón Pair.

Uso De La Entrada Auxiliar

Conexión a una Fuente de Audio

Conexión a un reproductor MP3, reproductor de CD, o computadora



1. Abra el compartimiento de almacenaje en el panel posterior para mostrar el cable de 3. 5 mm que viene incluido.
2. Conecte el cable a la salida de audífono en su reproductor MP3 o reproductor de CD (o el receptáculo de salida de audio en su computadora) y comience la reproducción.
3. Asegúrese que la bocina esté encendida. Luego presione el botón ⏻ en la parte superior de la bocina. La luz al frente de la bocina cambiará a verde sólido. Usted deberá escuchar ahora sonido que viene desde la bocina. Para regresar a la conexión Bluetooth de la bocina, presione el botón ⏻ nuevamente.

   Nota: *Usted puede colocar su dispositivo conectado, tal como iPhone o iPod touch, dentro del compartimiento cerrado mientras la bocina está funcionando.*

Advertencia: *Este producto está diseñado para funcionar con las salidas del nivel de línea o salidas de audífono solamente.* **NO** *le conecte directamente a la salida de bocina ya que esto dañará permanentemente la bocina.*

Apagado De La Bocina

1. Presione y mantenga presionado el botón de encendido ⏻ en la parte superior de la bocina para apagarla.

2. Confirme que la bocina esté apagada verificando que la luz de indicador en el panel frontal de la bocina ya no esté iluminada.

Nota: *Cuando usted apague la bocina en modo Bluetooth, usted escuchará 4 bips para indicar que el modo Bluetooth está apagado.*

Solución De Problemas

La siguiente guía para solución de problemas le lleva a través de algunos de los problemas más conocidos asociados con la instalación y/u operación de un sistema inalámbrico. Si el problema persiste, por favor llame sin cargo al teléfono 1-800-732-6866 o visite www.acoustic-research.com.

Problema:	Causa y solución:
No hay sonido	• Verifique que el adaptador de corriente CA esté completamente insertado en la toma de corriente de pared y que el cable de corriente desde el adaptador CA esté conectado firmemente al receptáculo de entrada de alimentación de la bocina. **o** • Si usted está usando baterías para la bocina, cheque que estén nuevas y colocadas con la polaridad correcta (+, –). Asegúrese que las baterías sean nuevas y remplácelas si es necesario. • Confirme que la bocina esté encendida. • Verifique que el componente de fuente de audio (estéreo, reproductor MP3, etc.) esté encendido y transmitiendo sonido como normalmente lo haría. • Asegúrese que el volumen en su fuente de audio esté encendido. • Asegúrese que el volumen de la bocina esté encendido. • Mueva el dispositivo Bluetooth y la bocina más cerca. La tecnología inalámbrica Bluetooth generalmente puede funcionar dentro de un rango de 35 pies. Sin embargo, los resultados pueden variar en base a otros factores tales como diseño de la habitación, materiales de la pared, condiciones del tiempo, etc. • Asegúrese que usted haya cambiado a la conexión Bluetooth de la bocina al transmitir audio con Bluetooth. • Asegúrese que usted ingresó la clave de acceso correcta al asociar su dispositivo.
No se puede asociar la bocina con su dispositivo Bluetooth	• Asegúrese que la capacidad Bluetooth de su dispositivo esté activada y se puede localizar. • Mueva el dispositivo Bluetooth y la bocina más cerca. La tecnología inalámbrica Bluetooth generalmente puede funcionar dentro de un rango de 35 pies. Sin embargo, los resultados pueden variar en base a otros factores tales como diseño de la habitación, materiales de la pared, condiciones del tiempo, etc. • Asegúrese que su dispositivo soporta la transferencia de audio. • Apague todos los otros dispositivos Bluetooth cercanos o inhabilite su funcionalidad Bluetooth. • Reinicio Bluetooth: Presione y mantenga presionado el Botón Pair por 12 segundos. (Doble bip rápido al reinicio). Esto reinicia el módulo Bluetooth en la bocina.

ESPECIFICACIONES

Bocina

- Tecnología inalámbrica *Bluetooth*®: Perfil *Bluetooth* v2.1 + A2DP
- Diseño acústico de 2 vías: driver de 3", tweeter de 1.5"
- Potencia de salida de audio: 5W (máximo)
- Entrada de línea de audio
- Distorsión: 0.5%
- Ratio S/No: 65dB (típico)
- Distancia de operación: hasta 10 m (área abierta)
- Respuesta de frecuencia: 20Hz - 20kHz
- Funciona usando el adaptador CA suministrado o seis (6) baterías AA (no incluidas)

**Rango máximo; Los resultados varían de conformidad con el entorno.*

Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos

Este equipo ha sido probado, y se consideró que cumple con los límites de los aparatos digitales de Clase B, de acuerdo con las especificaciones de la parte 15 de las Reglas de la FCC. El objetivo de estos límites es ofrecer una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con estas instrucciones, puede generar interferencia perjudicial para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que no se producirá interferencia en una instalación en particular. Si su equipo causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, que puede averiguar apagando y encendiendo el equipo, intente corregirla mediante uno o varios de los siguientes procedimientos:

- Vuelva a orientar o cambie de lugar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte este equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio y televisión para solicitar asistencia.

Las disposiciones de la Comisión Federal de Comunicaciones establecen que los cambios o modificaciones no autorizados a este equipo podrían anular la autoridad del usuario para utilizarlo.

Advertencia de Exposición RF

Este equipo debe ser instalado y operado de conformidad con las instrucciones suministradas y la(s) antena(s) usada(s) para el transmisor debe(n) instalarse para disponer de una distancia de separación de al menos 20 cm. de todas las personas y no debe estar, ubicada u operando en conjunto con alguna otra antena o transmisor. Se debe proporcionar a los usuarios finales e instaladores instrucciones de instalación de antena y condiciones de operación del transmisor para satisfacer el cumplimiento con la exposición a RF.

Información Regulatoria de la Industria Canadiense

Este dispositivo cumple con RSS-210 de las Reglas de la Industria de Canadá. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:
1) este dispositivo puede no causar interferencia y 2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencia que pueda causar una operación no deseada del dispositivo.
Este aparato digital clase B cumple con ICES-003 del Canadá.
Declaración de Exposición a Radiación IC: Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación IC establecidos para un entorno no controlado.

Garantía Limitada de 12 Meses

Audiovox Accessories Corporation (la "Compañía") le garantiza a usted, el comprador original de este producto que si, bajo condiciones y uso normales, se encontrara que este producto o alguna pieza presenta defectos materiales o de mano de obra dentro de los primeros 12 meses a partir de la fecha de compra original, tales defectos serán reparados o reemplazados (a opción de la Compañía) sin cargo alguno por las piezas y labores de reparación. Para obtener los servicios de reparación o reemplazo dentro de los términos de esta Garantía, el producto junto con cualquier accesorio incluido en el empaque original se entregarán con prueba de cubierta de garantía (por ejemplo, factura fechada de venta), especificación de los defectos, transporte prepagado, a la Compañía a la dirección indicada abajo. No devuelva este producto al Distribuidor.

Esta Garantía no es transferible y no cubre un producto adquirido, mantenido o utilizado fuera de los Estados Unidos o Canadá. Esta garantía no incluye la eliminación de estática o ruidos generados externamente, ni los costos incurridos en la instalación, remoción o reinstalación del producto.

Esta garantía no aplica a ningún producto o pieza que, sea opinión de la compañía, haya sufrido daños debido a alteraciones, instalación inadecuada, abuso, uso indebido, negligencia, accidente o exposición a la humedad. Esta garantía no aplica a daños ocasionados por un adaptador de CA que no haya sido suministrado con el producto, o por dejar instaladas baterías no recargables en el producto mientras la unidad se encontraba enchufada a un tomacorriente de CA.

EL ALCANCE DE LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA BAJO ESTA GARANTÍA ESTÁ LIMITADO A LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO PROVISTO ARRIBA Y, EN NINGÚN CASO, DEBERÁ LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL COMPRADOR DE ESTE PRODUCTO.

Esta Garantía reemplaza cualesquiera otras responsabilidades o garantías expresas. CUALESQUIERA GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O ADAPTABILIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR ESTARÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. CUALQUIER ACCIÓN PARA EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EN EL PRESENTE, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, DEBERÁ PRESENTARSE DENTRO DE UN PERÍODO DE 24 MESES A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL. EN NINGÚN CASO LA COMPAÑÍA SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES. Ninguna persona ni representante está autorizado a asumir, a nombre de la Compañía, ninguna responsabilidad salvo la expresada aquí en conexión con la venta de este producto.

Algunos estados/provincias no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o la limitación de daños incidentales o emergentes, de modo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no apliquen en su caso. Esta Garantía le confiere derechos legales específicos; según el estado/provincia, puede disfrutar además de otros derechos.

EE.UU.: Audiovox Return Center, 150 Marcus Blvd., Hauppauge, New York 11788

CANADÁ: Audiovox Return Center, c/o Genco, 6685 Kennedy Road, Unit #3 Door 16, Mississauga Ontario L5T 3A5